

Отглагольные существительные в чешском. Podstatná jména slovesná

Отглагольные существительные – это наши повседневные слова, вроде: чтение, оживание, плавание, т.д.

Чтобы правильно сделать существительное из глагола, необходимо уметь строить **форму -n / -t глаголов** (подробнее в теме [Страдательный залог](#)).

Итак, возьмем глагол, поставим его в форму **-n / -t** и прибавим правильное окончание – получим существительное от глагола.

Глаголы с окончанием **-at / -át** имеют окончание **-ání**

Чешский инфинитив	Форма -n / -t	Новое слово по-чешски	Русский инфинитив	Новое слово по-русски
čekat	čekán	čekání	ждать	ожидание
hledat	hledán	hledání	искать	поиск
poslat	poslán	poslání	отправить	отправление
přát	přán	přání	желать	желание
pozvat	pozván	pozvání	пригласить	приглашение

В некоторых случаях исчезает длина над буквой **a**, самые частые слова:

psát	psán	psání	писать	писание
spát	spán	spaní	спать	сон
prát	prán	praní	стирать	стирка
hrát	hrán	hraní	играть	игра

V dnešní době je populární **psaní** sms zpráv. – В настоящем времени популярно **писать** (писание) смс сообщения.

Poslání vánočních přání mám na starosti já. – **Отправление** поздравлений с Рождеством – это моя забота.

V poštovní schránce jsem našel **pozvání** na firemní večírek. – В почтовом ящике я нашел **приглашение** на фирменную вечеринку.

Глаголы с окончанием **-ovat** имеют окончание **-ování**

Чешский инфинитив	Форма -n / -t	Новое слово по-чешски	Русский инфинитив	Новое слово по-русски
vyučovat	vyučován	vyučování	учить	обучение, преподавание
vysvětlovat	vysvětlován	vysvětlování	объяснять	объяснение
telefonovat	telefonován	telefonování	звонить	звонок
opakovat	opakován	opakování	повторять	повторение

Řeknu ti to ve zkratce, bylo by to dlouhé **vysvětlování**. – Я скажу это тебе вкратце, (иначе) это бы было долгое **объяснение**.

Opakování je matka moudrosti. – **Повторение** – мать учения.

V obchodech opět probíhá **zvyšování** cen. – В магазинах опять происходит **поднятие** цен.

Глаголы с окончанием **-et, -it, -st, -zt, -ct** имеют окончание **-ení**

Чешский инфинитив	Форма -n / -t	Новое слово по-чешски	Русский инфинитив	Новое слово по-русски
bydlet	bydlen	bydlení	жить	жилье
mluvit	mluven	mluvení	говорить	говорение
číst	čten	čtení	читать	чтение
vést	veden	vedení	вести	ведение

В некоторых случаях происходит изменение буквы, как мы видели у формы **-n / -t** в теме **Страдательный залог**:

platit	placen	placení	платить	оплата
chodit	chozen	chození	ходить	ходьба

myslet	myšlen	myšlení	мыслить	мышление
zpozdít	zpožděn	zpoždění	опоздать	опоздание

Čtení před spaním unavuje. – **Чтение** перед сном утомляет.

Kvůli **zpoždění** tramvaje jsem nestihl vlak. – Из-за **опоздания** трамвая я не успел на поезд.

Глаголы с окончанием **-ft / -ýt**, имеют окончание **-tí**

Чешский инфинитив	Форма -n / -t	Новое слово по-чешски	Русский инфинитив	Новое слово по-русски
pít	pit	pití	пить	питье
mýt	myt	mytí	мыть	мытьё
žít	žit	žití	жить	житье / жизнь
být	–	bytí	быть	бытие

Nadměrné **pití** alkoholu není zdravé. – Чрезмерное **питье** алкоголя вредно.

Mytí studenou vodou utužuje organismus. – **Омывание** (мытьё) холодной водой закаляет организм.

Jaké je nejlepší místo pro **žití**? – Какое самое лучшее место для **жизни**?

Все эти новые слова относятся к **среднему роду** и склоняются таким способом:

	Единственное число		Множественное число	
Кто? Что?	myšlení	мышление	myšlení	мышления
Кого? Чего?	myšlení	мышления	myšlení	мышлений
К кому? К чему?	myšlení	мышлению	myšlením	мышлениям
Кого? Что?	myšlení	мышление	myšlení	мышления
О ком? О чем?	myšlení	мышлении	myšleních	мышлениях
С кем? С чем?	myšlením	мышлением	myšleními	мышлениями

Jaké máte problémy s **bydlením**? – Какие у вас проблемы с **жильем**?

Přišel jsem s dvěma **řešeními**. – Я пришел с двумя **решениями**.

Povídejte o svých **přáních**. – Расскажите о своих **желаниях**.

[Выполните упражнения к уроку](#)